

EUSKAL ERRIA

REVISTA DECENAL BASKONGADA DEL URUGUAY

REDACTOR:
PEDRO PARRABÈRE

AÑO IX

MONTEVIDEO, AGOSTO 10 DE 1920

N.º 337

Tramitaciones para la fundación del Colegio



Por las sesiones que han celebrado el Consejo Directivo y las Comisiones de Beneficencia e Instrucción y de Señoras se habrán enterado nuestros lectores de las tramitaciones que vienen realizándose para la fundación del Colegio.

A continuación ofrecemos el texto íntegro de los documentos relacionados con dicha fundación.

Proposición al Consejo

Montevideo, 10 de Julio de 1920.

Señor Presidente del Consejo Directivo de « Euskal Erría », D. Matías Gamboa.

Presente.

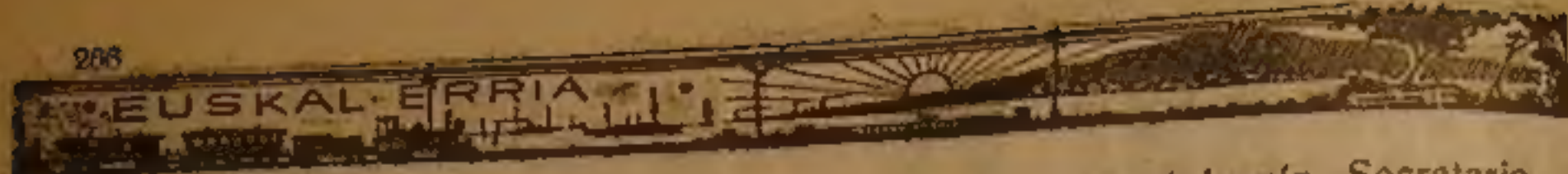
Señor Presidente:

El Colegio, cuya realización perseguimos

desde tiempo ha, será en el momento actual la exteriorización fiel de la potencialidad altruista de « Euskal Erría », el tributo esforzado de la colonia baskongada en este pedazo de suelo americano, y tal vez sea el homenaje más eminentemente patriótico que ofrendar debemos, a través de la distancia, hacia las regiones solariegas de nuestros mayores.

Proyectada esta idea desde los comienzos de « Euskal Erría », nutriéndose ese propósito en el lote de realidades positivas, las Comisiones de Señoras y de Beneficencia e Instrucción han abordado de lleno dicha tarea, por considerar que hallará una fuente de éxito halagador, tanto en el destino de sus recursos como en la aplicación de sus actividades.

Justo es consignar, entretanto, que las Comisiones que nos precedieron en la marcha, conservan memorias honrosas de su



actuación en ese sentido y las cuales están testimoniadas en sus Libros de Actas, con caracteres indelebles.

Pero no por voluntad, sino debido a fuerzas superiores a dichas Comisiones, provocadas por sucesos de notoriedad públicas, que se desarrollaron en el ambiente europeo, malograron tan plausible iniciativa.

Desaparecidos los obstáculos que se interponían a su ejecución, estas Comisiones han llegado ahora al convencimiento que el momento actual, es el más propicio para traducir en realidad indiscutible, la idea de la fundación del Colegio.

No escapa al criterio de estas Comisiones de Señoras y de Beneficencia e Instrucción, que la tarea a iniciarse, está exenta de dificultades; será indispensable y habrá necesidad de allanar grandes sinuosidades, suavizar muchas asperezas, así como también nos es dable exteriorizar que será una idea de escasa importancia para los más, pero que, en concepto nuestro, no habrá otra que abarque mayores factores de utilidad, para la causa común de los vascongados.

Para mejor ilustración de ese Consejo Directivo, anexamos un semi-pliego de condiciones, financiación del proyecto y presupuesto mensual que devengará el Colegio, sin perjuicio de las referencias verbales que se suministrarían a ese Consejo si éste así lo estimare conveniente.

Fundando en estas razones expresadas en forma concisa, solicitamos se nos conceda la autorización correspondiente para poner manos a la obra.

Con la consideración especial que nos merece ese Consejo Directivo, nos es grato saludar al Sr. Presidente, muy atle.,

MARÍA IBARBURU DE VILLAR,
Presidenta de la Comisión
de Señoras. — *María G.*

*Cortabarría, Secretaria. —
Antonia Urrutia de Salavarría. — María B. I. de
Lizarraga. — Eugenia Goñi. — Por Micaela E. de
Larrainzar, María B. I. de
Lizarraga. — Baldomera I.
de Zabaleta. — María E.
de Osácar. — Eulalia L.
de Salaberry. — María M.
de Dermit. — Por María
Mercedes Cortabarría de
Aguirre, María G. Corta-
barría. — Por Doña Fran-
cisca S. de Maimó, María
G. Cortabarría. — María J.
de Martínez. — Anastasia
E. de Osácar. — Graciana
A. de Argul. — Por Léonie
Espil de Souhitar, M. E.
St. Upéry. — Paquita A.
de Duvigneau. — María N.
de Moles.*

FRANCISCO SALAVARRÍA, Pre-
sidente de la Comisión de
Beneficencia e Instrucción.
— *A. Magirena, Secretario.
— Lorenzo Zabaleta. —
Martín José Mariezcurrena.
— Beltrán Bersais. — Pe-
dro Elissegul. — Francis-
co Goñi. — Francisco Ga-
rayalde. — Dionisio Gar-
mendia.*

Aprobación, en principio

Consejo Directivo.

Montevideo, Julio 21 de 1920.

Señora Doña María Ibarburu de Villar, Se-
ñor D. Francisco Salavarría, Presidentes,
respectivamente, de la Comisión de Se-



ñoras y de la de Beneficencia e Instrucción.

De mi mayor consideración:

Tengo el agrado de llevar a conocimiento de esas dignas Comisiones que, en sesión celebrada anoche, este Consejo Directivo ha considerado la exposición que le fuera presentada y relacionada con la fundación del Colegio, bajo los auspicios de «Euskal Erría».

Respondiendo a la proposición de esas Comisiones, tengo que significarles que, el mismo Consejo que presido, unánimemente, acordó aprobar, en principio, la referida fundación, y solicita de la Comisión de Beneficencia e Instrucción quiera designar dos delegados para que asistan a la próxima sesión del Consejo que se verificará el martes 27 del actual, a las 9 y

15 de la noche, de manera de estudiar este asunto en forma amplia.

Aprovecho esta circunstancia para saludar a esas entusiastas Comisiones con todo aprecio.

MATIAS GAMBOA,
Presidente.

Domingo Aiscar,
Secretario.

Delegación al Consejo

Los delegados designados por las Comisiones de Beneficencia y de Señoras, concurrieron a la sesión celebrada el martes 3 del corriente, lo que consta en la sesión de esa fecha. En esa misma reunión se resolvió dirigir un formulario con el pliego de condiciones a Profesoras laicas y religiosas, lo que se llevó a efecto.

He aquí el proyecto distribuido por la Comisión de Beneficencia e Instrucción:

Pliego de Condiciones

Para solicitar el concurso de Profesoras y el personal necesario para hacerse cargo de un Establecimiento de Beneficencia e Instrucción a establecerse bajo los auspicios de la Institución de confraternidad vascongada denominada «Euskal Erría».

«Euskal Erría», deseando hacer obra útil y benéfica para sus coterráneos y a todas las personas que simpaticen con la idea, fundará, en esta ciudad de Montevideo, un Colegio, el cual será atendido por profesoras laicas o religiosas, indistintamente, y que para la finalidad de la enseñanza se contratarán en la forma que se conceptúe mejor en bien de los intereses generales de la Institución.

Será especialmente destinado a los hijos de los baskos y en general a todos aquéllos que quieran utilizarlo, sometiéndose a los reglamentos que oportunamente se dictarán.

Como bases de carácter general, se establecen las siguientes:

- 1.º Serán a cargo exclusivo de la Comisión de Beneficencia e Instrucción, la instalación de la casa con todo el mobiliario y útiles para habitación del personal de enseñanza y el servicio necesario para el funcionamiento del establecimiento, así como los gastos que la misma exija, esto es, dentro del presupuesto que a tal fin se fijará.



- 2.º Instalar en ella la Secretaría de la Comisión de Señoras y local para efectuar sus reuniones.
- 3.º La Comisión de Señoras, delegada de la de Beneficencia e Instrucción, tendrá la dirección administrativa del Colegio. De acuerdo con las profesoras, formulará los presupuestos de gastos ordinarios y extraordinarios, que serán aprobados por la Comisión de Beneficencia e Instrucción, antes de entrar en vigencia.
- 4.º El régimen interno del Colegio y todo lo concerniente a educación e instrucción, estará a cargo de las profesoras que se pondrán de acuerdo con la Comisión de Señoras para dictar las medidas que consideren del caso.
- 5.º Los programas del Colegio comprenderán todas las asignaturas oficiales, de manera que la enseñanza que se dé en él, no desmerezca de la que proporcionan otros establecimientos similares. Necesariamente figurarán, en el programa general, el español, el francés, cursos de vascuence e historia vasca.
- 6.º La aceptación de alumnas comprenderá tres categorías: Pupilas, Medio Pupilas y Externas, cuya reglamentación y tarifas correspondientes, se establecerán en oportunidad. A las niñas huérfanas, hijas de padres vascos que se encuentren en la indigencia, se les proporcionará enseñanza gratuita, de conformidad con las disposiciones que, al efecto, se dictarán. Queda especificado que la enseñanza comprenderá, en sus comienzos, los grados elementales y labores propias del sexo, haciéndola más tarde extensiva a otras materias, a medida que los recursos lo permitan y las necesidades lo aconsejen.
- 7.º Este primer Colegio será para educandas de 6 a 14 años, o hasta la edad que se determine con precisión.
- 8.º Dentro de la posibilidad, se tratará de obtener con preferencia profesoras educacionistas idóneas de origen vascongado, así como también el personal indispensable para el servicio. Tanto el personal docente como el del servicio, será interno, por lo que, la Secretaría, estará abierta los días hábiles, en las horas que se determinen. El antedicho personal docente dará cuenta, por Secretaría, a la Comisión de Señoras en los días que ésta se reúna, o antes si fuere necesario, o a quien corresponda, de todas las novedades que ocurran durante el funcionamiento de las clases, siempre que la índole de esas novedades así lo requieran.
- 9.º La Institución «Euskal Erría», se compromete al sostenimiento de 4 Profesoras y 2 personas más para el servicio doméstico, proporcionándoles casa, manutención y una retribución mensual.
- 10.º La Directora, de acuerdo con la Comisión de Señoras, dictará los reglamentos internos que considere necesarios para la marcha administrativa y orden interno del establecimiento, debiendo someterlos a la aprobación de la Comisión de Beneficencia e Instrucción y ésta, a su vez, al Consejo Directivo.

A. Magirón,
Secretario,

FRANCISCO SALAVARRÍA,
Presidente.

Un poeta

Tenemos el agrado de anunciar a nuestros lectores que el joven poeta señor Segundo Barreiro, nos ha remitido varias de sus hermosas producciones poéticas, hondamente sentidas, y que adelantaremos en los números siguientes.

La crítica literaria ha juzgado favorablemente las composiciones de este joven poeta a quien dirigimos, con esta dichosa oportunidad, nuestros sentimientos fraternos.

Acogeremos los trabajos del señor Barreiro con vivo interés, y, por estas mismas líneas, lo presentamos gustosos a nuestros lectores.

Nuestro aniversario

SALUDOS DE LA PRENSA

De conformidad con una de las prácticas establecidas desde el año 1913, adelantamos, en el presente número, para la debida constancia, los saludos que, a esta Revista, ha dirigido la prensa de esta capital, cuyos conceptos fraternos sinceramente agradecemos:

Euskal Erria. — *Su 8.º Aniversario.* — El 4 de Agosto corriente cumplirá ocho años de vida periodística la importante Revista EUSKAL ERRIA, órgano prestigioso de la Institución que lleva su mismo nombre.

Desde su aparición dirige la Revista, con singular acierto, el señor Pedro Parrabère, que le ha dado notable impulso, hasta llevarla al lugar destacado que ocupa dentro del periodismo nacional.

El octavo aniversario encuentra a EUSKAL ERRIA en una situación de prosperidad apreciable, tanto en el orden moral como económico.

Adelantámoste un afectuoso saludo y nuestros mejores votos por su creciente progreso.

El Bien Público. — N.º 12109.

Publicaciones periódicas. — **EUSKAL ERRIA.** — El 4 del corriente cumplirá ocho años de existencia la interesante Revista EUSKAL ERRIA, órgano de la asociación vasca del mismo nombre.

Esta publicación refleja todas las actividades que se realizan en la Institución de la cual es vocera, lo mismo que del movimiento cultural que se opera en el país vasco.

Su propaganda, hasta la fecha, ha interpretado el sentimiento colectivo de los vascos radicados en nuestro país, entre los cuales cuenta con merecidos prestigios.

La Mañana. — N.º 910.

Periodismo. — **EUSKAL ERRIA.** — La Revista EUSKAL ERRIA, que en el Uruguay, desde el 4 de Agosto de 1912, realiza una misión de amplia fraternidad, recordará, pasado mañana, el octavo aniversario de su fundación.

Esta Revista ha seguido la línea de conducta señalada por las aspiraciones de la raza que representa, y su acción ha sido laboriosa en todo sentido.

El País. — N.º 653.

Euskal Erria. — El 4 de Agosto de 1912, apareció en esta capital el primer número de esta publicación decenal, de carácter genuinamente vasco y que, con fidelidad, refleja las aspiraciones de la Institución que representa.

Sus secciones se hallan convenientemente distribuidas y los consocios de esta asociación de confraternidad encuentran en esta Revista interesantes páginas de carácter racial.

Dirige esta Revista, desde el primer número, el señor Pedro Parrabère.

La Institución «Euskal Erria» tiene, en esta publicación, un auxiliar poderoso para sus gestiones patrióticas.

La Defensa. — N.º 370.

Periodismo: — **EUSKAL ERRIA.** — Ocho años de existencia cumplirá mañana — 4 de Agosto — la Revista EUSKAL ERRIA, cuyo programa capital ha girado en torno de la unificación total de la familia vasco-galega radicada en el Uruguay. Responde a la Institución que lleva el mismo nombre, y de sus resultados pueden dar fe los que forman parte de esta corporación que, desde su fundación hasta hoy, realiza una obra útil para la colectividad que representa, y que nosotros aplaudimos sin reservas.

Dirige esta publicación, desde los primeros momentos, el señor Pedro Parrabère, cuya labor es apreciada debidamente.

El Siglo — N.º 17.727.

Euskal Erria. — El 4 del presente cumplirá ocho años de vida laboriosa la Revista Euskal Erria órgano oficial de la Institución del mismo nombre. Ha reflejado esta publicación en sus columnas la información amplia, debidamente comentada, llenando su finalidad de la asociación que representa en el periodismo uruguayo, como igualmente el movimiento general que se opera en el país vascongado.

El Día. — N.º 546. (Edición de la tarde).

Un aniversario. — EUSKAL ERRIA. — Cumple hoy ocho años de existencia la Revista oficial de la progresista «Euskal Erria», cultísimo y simpático exponente de solidaridad que tiene toda la fuerte raigambre de las obras crecidas al calor de amores muy profundos, y una de las más nobles manifestaciones que como prenda de lealtad puede ofrecernos el franco espíritu de una raza. — A través de esos años que nos separan del comienzo de la obra, fácil es rememorar sus primeros pasos, el plan que acordó la idea madre al amparo de tan bellissimo pensamiento, los entusiasmos que surgieron al contacto de la emuladora realidad, y luego el empuje rócío y decisivo que coronó el propósito, y lo hizo culto en el corazón de cuantos prestaron su apoyo a la grata empresa. — La Revista EUSKAL ERRIA guarda en sus páginas esa evolución que escalona conquista sobre conquista, después de haber cavado hondo el cimiento en que se asientan, y ese honor le corresponde por entera justicia al señor Pedro Parrabère — Director de la prestigiosa publicación — quien sin descuidar un solo detalle en la vida de la Sociedad a que la Revista pertenece, ha escrito su historia y ha certificado su progreso en páginas que siempre serán recordadas con singular predilección. — Sea nuestro más afectuoso saludo para el ilustrado colega, en el octavo aniversario de su fundación.

La Tribuna Popular. — N.º 12.559.

Del señor Galdós

Entre las muchas cartas que han llegado a nuestra mesa de redacción, con motivo del octavo aniversario de la fundación de nuestra Revista, debemos mencionar la del amigo señor Regino Gal-

dós, quien, entre otras cosas, dice: «¡Hoy cumple ocho años!; le he dicho a Vd., en otras ocasiones, que la Revista en sus manos es el broche que une a todos los miembros de la familia éuskara del Uruguay, y palanca, con la que mueve las energías y los entusiasmos de todos dentro de la simpática Sociedad éuskara. Hago votos para que, por muchos años, desde ese puesto, siga su meritoria tarea».

Esta palabra de tan ilustrado coterráneo constituye un estímulo para cuantos luchan en favor de la confraternidad vasca en el Uruguay.

Bibliografía

Nueva Aritmética

Acaba de aparecer, en nuestra capital, la cuarta edición, curso medio, de la interesante Aritmética de que es autor Pedro Martín, adaptada al programa de ingreso a la Universidad de la República, obra que ha sido declarada de texto por la Dirección General de Instrucción Primaria para las escuelas públicas.

Contiene 3.000 ejercicios o problemas relacionados con la industria, ganadería y agricultura.

Este libro, que se había agotado totalmente, era reclamado por muchos profesores.

Esta cuarta edición ha sido debidamente presentada. Su formato es sumamente práctico.

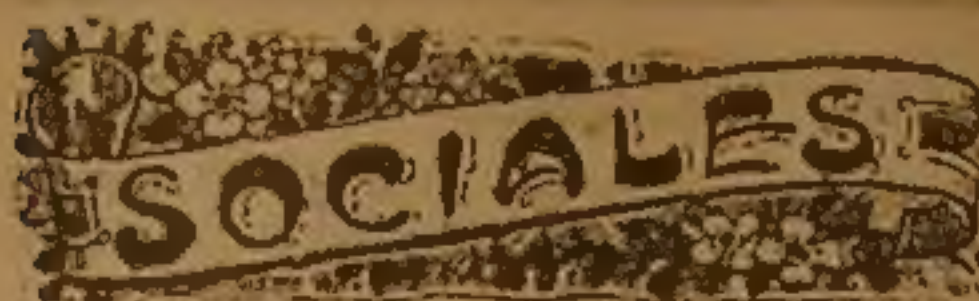
Periodismo

«La Euskaria»

Mañana recordará su grato aniversario «La Euskaria» de Buenos Aires. Con tal motivo, el estimado colega recibirá las cariñosas felicitaciones de sus compañeros de lucha, a las que unimos las nuestras, sumamente sinceras, inspiradas en sentimientos de alta fraternidad.

Nuestra Revista celebra esa fecha, íntimamente.

Los éxitos de nuestros hermanos los consideramos propios.



La violeta

Cuando la primavera abrió las flores
y a la humilde violeta
pintó con los colores
más dulces de su espléndida paleta,
después que le hubo dado
el cáliz esmaltado,
y el perfume que vence al de la rosa,
le preguntó la diosa:
— « ¿ Oh la más pura de mis hijas bellas!
¿ hay algo más que tu beidad reclame? »
— Sí, verdes hojas dame,
dijo la flor para esconderme en ellas ».

Modas femeninas

Esta capa, de encaje negro o recamado de oro
y adornada con franjas de piel de mono, consti-



tuye un elegante abrigo para de noche; una «pe-

lerine» formada por volados de tul pone una nota
original al conjunto.



Los tapados livianos, tales como las capas de
crespón de China o de voile, serán adaptadas es-
te año por las señoras que no gusten salir en
talle.

Enlace Parrabère-Garra

De conformidad con lo que anunciáramos, el 14
del corriente, se verificará la boda de la señorita
Maria Elvira Parrabère con nuestro apreciado con-
socio el señor Julio Garra.

El contrato civil será firmado en casa de la
novia, a las 6 de la tarde, y estará a cargo del
Juez de Paz de la octava Sección. Serán testigos
en el contrato civil por parte de la novia los se-
ñores Pedro Idiarte, escribano Gregorio José Ro-
may y Pedro Parrabère y por parte del novio los
señores Roque Garra, Alejo C. Garra y Eduardo
Garra. La consagración religiosa se verificará a
las 6 y 30. Serán padrinos, en este acto, la seño-
ra Justa R. de Garra, tía del novio, y el señor Fer-
nando Parrabère padre de la contrayente.

Enlaces

En el Departamento de Cerro Largo, se efectuó
el enlace de la señorita Maria Molino con el se-
ñor Juan de Dios Urrutia. La ceremonia se veri-
ficó en la mayor intimidad debido al luto que afli-



ge a la familia del novio. Los jóvenes desposados recibieron inequívocas manifestaciones de simpatía de parte de sus vastas relaciones.

Por Don Juan M. Larronde

Se cumple mañana el primer aniversario del fallecimiento de aquel excelente caballero que se llamó D. Juan María Larronde, tan vinculado en el seno de nuestra colectividad. Con tal motivo, de conformidad con la invitación que dimos a conocer en el número anterior, en la Iglesia de los Redentoristas, Arroyo Seco, se verificará mañana un funeral, para el cual quedan invitadas sus relaciones.

Por la Sta. Lartigue

Numerosa concurrencia asistió a las misas que el 3 del actual, se realizaron en la Iglesia de los Vascos, en memoria de la señorita María Lartigue, tan apreciada en todos los círculos por sus bellas prendas personales. La dulzura de su carácter, proverbial en ella, le atraieron generales simpatías. Por eso su muerte ha sido tan lamentada. El recuerdo de sus virtudes y el ejemplo de su vida austera, se recordarán por mucho tiempo.

Homenaje al señor Garra

Con motivo de su enlace, varios de sus amigos ofrecieron, al señor Julio Garra, en la noche del sábado pasado, en el Hotel Pirámides, una cena despidiéndolo de la vida de soltero. Las horas transcurrieron en un ambiente de franca camaradería, formulándose sinceros votos por la felicidad del nuevo hogar que iba a constituirse.

Fué una manifestación expresiva de los afectos que ha conquistado, en nuestras filas, el señor Julio Garra.

Fiestas y reuniones

El 4 del corriente, en la elegante residencia de los esposos Vallega-Maurer, en la calle Misiones, reuniéronse sus relaciones festejando el día onomástico de su hijita Chochó.

Viajeros

Para Nico Pérez partió la señora Catala S. de Carrasco con sus niñas.

— Para Cardoso, lugar de su residencia, la señora Manuela Sastría de Duclós y su esposo el señor Ernesto Duclós.

— Brevemente parte para Chile el señor Martín Apesteguy.

Cambios de residencia

Los jóvenes esposos Domingo Apesteguy-María Luisa Noziglia de Apesteguy han fijado su residencia en la calle Castro N.º 152 (f).

CERA DIAMANTINA

PARA PISOS. — Pinta, encera, desinfecta pisos en una sola operación

EN VENTA:

en las principales Ferreterías y Pinturerías

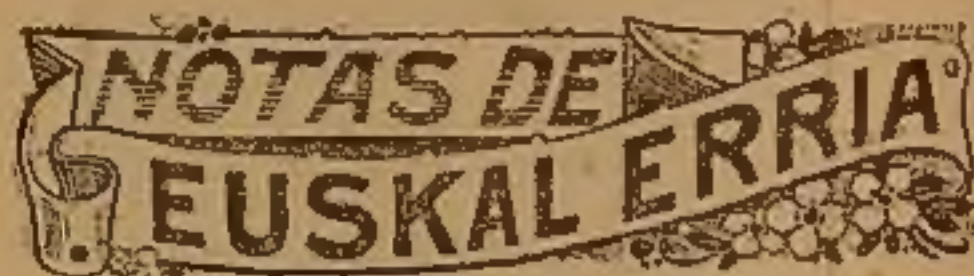
Enfermos

En vías de completo restablecimiento la señora Fermina Sastría de Juanotena.

— Es algo delicado el estado de salud del venerable anciano D. Andrés Sánchez, padre de nuestro amigo D. Ceferino Sánchez Urquía, y suegro, de nuestra consocia señora Jacinta Alcaín de Sánchez. Deseamos que mejore cuanto antes el distinguido enfermo.

Agradecimiento

Los deudos de Petrona V. de Oxicekay, muy agradecidos.



Donación

En memoria de la señora Josefa Cortabarría de Servetto, ha sido entregada a la Tesorería de «Euskal Erría», la cantidad de CINCUENTA Y CINCO pesos. Agradecemos esta atención, en nombre de los protegidos, que recordarán con cariño a aquella buena dama que se llamó doña Josefa Cortabarría de Servetto y que pronto ha de cumplirse el primer aniversario de su fallecimiento.

Comisión de Beneficencia e Instrucción

ACTA N.º 42

SESIÓN DEL 31 DE JULIO DE 1920

Asisten el señor Presidente D. Francisco Salavarría, D. Lorenzo Zabaleta, D. Francisco Gobi, D. Beltrán Bersáiz, D. Francisco Garayalde, D. María José Mariezcurrena y el Secretario.



— Se declara abierta la sesión a las 16 y 40.
— Dióse lectura al acta de la sesión anterior y fué aprobada.

— Leyóse una comunicación de D. Pedro Etisseguy por la cual hace saber que le es imposible asistir a las reuniones durante todo el mes de Agosto.

— El señor Presidente pone en conocimiento que la Comisión nombrada en la última sesión celebrada con la Comisión de Señoras, no pudo cumplir la misión que se le había confiado ante el Consejo Directivo, por no haber podido celebrar sesión el último martes, por falta de número; pero cambiando opiniones con el señor Presidente, Secretario y algunos miembros que asistieron, juzgaron necesario pedir cuanto antes el presupuesto a las profesoras, exponiendo las condiciones en que se ha resuelto fundar el Colegio.

— En consecuencia, se encarga al Secretario para formular un interrogatorio a fin de que la Comisión de Señoras lo dirija a conocidas profesoras, acompañando el proyecto firmado por la Comisión de Beneficencia e Instrucción.

— Se levantó la sesión a las 18 y 15, habiendo comenzado a las 16.

Consejo Directivo

ACTA N.º 336

SESIÓN DEL 3 DE AGOSTO DE 1920

Con la presidencia del señor Matías Gamboa y con asistencia de los señores Juan Mochó, Ramón Iraizoz, Eugenio J. Cazeaux, doctor Francisco Cortabarría, José Mariezcurrena, Domingo Aiscar que desempeñó la Secretaría, y el Director de la Revista social y Secretario General, celebró sesión el Consejo Directivo de «Euskal Erría».

— Previa lectura, se aprobó el acta de la sesión anterior N.º 335.

— Léense cartas de las personas e Instituciones siguientes, por las cuales acusan recibo de las comunicaciones enviadas oportunamente: Ministro de España Vizconde de la Fuente, Hermana Eustaquia de Echeverría (desde Chile), Consejo Nacional de Administración, Touring Club Uruguayo, Sociedad Francesa, Sociedad Criolla, Ministerio de Industrias, Laurak Bat de Buenos Aires.

— Se aprobaron: el balance de Tesorería y Administración de la Revista Social, correspondientes al mes de Julio de 1920, como igualmente el movimiento mensual de los asociados. Se determina publicarlos en la Revista social para conocimiento de los mismos.

— El Secretario general hace algunas manifestaciones con relación a la Revista social. Se le autoriza para que, en nombre de la Institución, obtenga avisos. El señor Manuel Mujica, Administrador, que penetra en sala, obtendrá también avisos.

— Se autorizaron los pagos siguientes:

A Angel Sommaschini	\$ 1.50
» la Imprenta la Buena Prensa. »	4.65
» Martín Mojana	0.90

— La Secretaría General presenta la planilla de los nuevos asociados que se han presentado, de conformidad con la resolución tomada en la sesión anterior. He aquí sus nombres:

Walter de Medina Clark, Cooperador N.º 1672, presentado por los señores R. de Medina García y H. de Medina García.

Alberto de Medina García, Cooperador N.º 1673, por Ricardo de Medina García y H. de Medina García.

Enrique Pérez Salaberry, Cooperador N.º 1674, por Pedro Parrabère y José Mariezcurrena.

Juan Dermit, Activo, N.º 1675, por José Mariezcurrena y Pedro Parrabère.

Eduardo Susena, Cooperador, N.º 1676, por Bautista Darrieumerlou y Luis Eduardo Segundo.

Alberto Berrutti, Cooperador, N.º 1677, por Luis Eduardo Segundo y Bautista Darrieumerlou.

Manuel Francisco Olaiz, Activo, N.º 1678, por Pedro Errecart y Juan Gogorza.

Eugenio A. Merroud, Cooperador, N.º 1679, por Isaac López Castillos y Benjamin Vitardebó.

José F. Gómez, Cooperador, N.º 1680, por Isaac López Castillos y Pedro Belseguy.

Francisco Carlos Cau, Cooperador, N.º 1681, por Antonio Mariezcurrena y Salvador Michelena.

Angel M. Delgado, Cooperador, N.º 1682, por Baldomero F. Saratsola y Ceferino Eizmendi.

Manuel Flores (Hijo) Cooperador, N.º 1683, por Tolentino González y Ceferino Eizmendi.

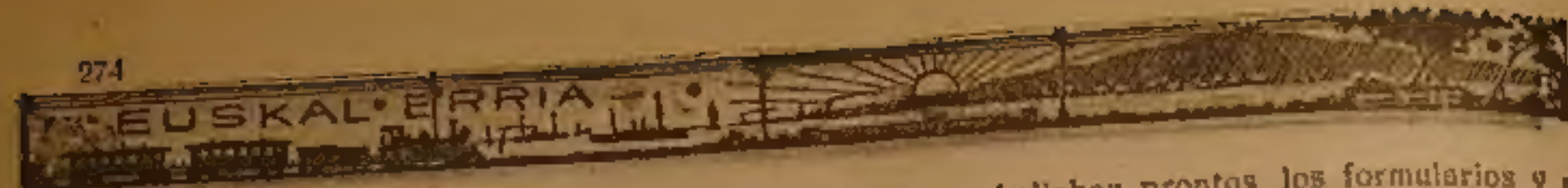
Carlos Rodríguez, Cooperador, N.º 1684, por Martín Storace y Felipe Bordach.

José M. Cortabarría, Activo, N.º 1685; Alfonso Cortabarría, Activo, N.º 1686, por el Dr. Francisco Cortabarría y Pedro Parrabère.

Luis Alba, Cooperador, N.º 1687, por Manuel Mujica y José Mariezcurrena.

— La Comisión de Señoras, por intermedio de la señorita Tesorera Eugenia Goñi, hace entrega a la Tesorería de la Institución, de la cantidad de \$ 182.45.

— Léese una carta del señor Pedro Belseguy, Intendente del local social, dirigida al señor Tesorero, con la que acompaña los nombres de los aso-



ciados que han tomado los casilleros de la cancha como también las copias de las notas que, con fechas 7 y 15 de Julio, envió a la Compañía del Gas con relación al funcionamiento de la sección baños.

— Se estudió el proyecto de fundación del Colegio, presentado en la última sesión por las Comisiones de Beneficencia e Instrucción y de Señoras, y que fué aprobada en principio. Al efecto, de conformidad con el pedido del Consejo, penetran en la sala de sesiones los representantes de la Comisión de Beneficencia, señores Francisco Salavarría, Presidente y Lorenzo Zubaleta, quienes informaron ampliamente de la manera en que se fundaría el Colegio, cómo se arbitrarían los recursos indispensables para ello, y la manera con que se sostendría, una vez instalado; cada cual expuso su opinión, arribándose luego a la conclusión de que, para fundar el Colegio, era preciso establecerlo con bases sólidas, de manera que hiciera honor a nuestra raza vasca. Se discutió, en forma extensa, sobre todos los puntos relacionados con dicha fundación: los delegados de la Comisión de Beneficencia e Instrucción expresa-

ron que se hallaban prontos los formularios y el pliego de condiciones que se enviaría a las profesoras laicas y religiosas, a fin de obtener los datos indispensables para la referida fundación, lo que se remitiría a la mayor brevedad. El pliego de condiciones está firmado por el Presidente y Secretario de la Comisión de Beneficencia e Instrucción y la circular respectiva, por la señora Presidenta y señorita Secretaria de la Comisión Central de Damas.

— La Secretaría General declara haber recibido la cantidad de CINCUENTA Y CINCO PESOS, destinados a la Caja de Caridad, en memoria de la señora Josefa Cortabarría de Servetto. Se agradece esta donación. Pasa a la contaduría de la Comisión de Beneficencia e Instrucción.

— Los consocios José Alsúa, Fermín Hernández y Juan María Garmendia saludan, desde Europa, al Consejo Directivo.

— Se consideró también el asunto relacionado con las reparaciones que han de realizarse en el Recreo de Melvín.

— Se levantó la sesión a las 11 y 45 p. m. habiendo comenzado a las 9 y 15.

Administración de la Revista «Euskal Erría». — Julio de 1920

	DEBE
CAJA:	
Julio 5 — Existencia en Caja en efectivo . . .	\$ 140.58
27 Recibido del Sr. Clemente Arotcharen, por avisos y suscripciones . . .	\$ 72.70
30 De Tesorería . . .	\$ 40.00
	\$ 112.70
Suma	\$ 253.28

V. B.

MATÍAS GAMBOA,
Presidente.

Manuel Mujica,
Administrador.

	HABER
CAJA:	
Junio 4 — Pagado a Viuda e hijos de Z. Tolosa por impresión de los números 331 al 333 de la Revista .	\$ 120.00
27 — A P. Parrabère, redacción	\$ 20.00
— A Clemente Arotcharen 6% de comisión de cobranza de \$ 72.70 . . .	\$ 4.35
20 A Porte Pago	\$ 2.68
Estampillas Revista	\$ 0.90
Saldo que pasa a Agosto	\$ 105.34
Suma	\$ 253.28

Domingo Aiscar,
Secretario.

**EUSKAL ERRIA**

Montevideo, Julio 30 de 1920.

ESTADO de la Caja en el mes**Ingresos:**

Existencia en Junio 1920 . . . \$ 942.42

A SECCIÓN BENEFICENCIA E INSTRUCCIÓN:

Por entrega de su Tesorería . . . \$ 182.45

A CUOTAS A COBRAR:

Por entrega del Cobrador . . . \$ 552.00

ALQUILER TERRENO MALVÍN

Recibido del Sr. Juan Pareodi, Mayo a Junio 1920 . . . \$ 40.00 \$ 774.45

Suma . . . \$ 1716.87

Egresos:**BANCO DE LA REPÚBLICA**

Entregado en depósito . . . \$ 700.00

POR GASTOS GENERALES

A N. Inciarte, alquiler que venció el 15 de Julio de 1920 . . . \$ 120.00

• Teléfono Secretaría, Julio a Septiembre. . . \$ 15.00

• Soury y C.^a, formularios y varios . . . \$ 21.38

• Viuda e hijos de Zenón Tolosa, 3000 Estatutos . . . \$ 75.00

• Saturnino Pintos Ríos, arreglo calentador . . . \$ 6.00

• Pedro Urquiza, listas . . . \$ 3.00

• Angel Sommaschini, clichés autorizados. . . \$ 3.30

• Mosca Hermanos, formularios. . . \$ 18.40

• P. Belseguy, sueldo del mes y gastos . . . \$ 95.00

• P. Parrabère . . . \$ 50.00

• Gastos generales, correo, etc. s/ comprobantes . . . \$ 5.23

POR GASTOS DE PROPAGANDA

Entregado al Administrador de la Revista, s/c. Junio y Julio . . . \$ 80.00 \$ 492.31

POR COMISIONES

Pagado al cobrador sobre cobranza del mes . . . \$ 33.12 \$ 1225.43

Existencia de hoy. . . \$ 491.44

S. E. u O.

V.º B.º
MATÍAS GAMBOA,
Presidente.José Marízcurrena,
Tesorero.Domingo Aiscar,
Secretario.

